

E26 - The Big Dancing Rabbit

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:06] Sign

Fairy Princess

[00:06] Sign

Minky Momo

[01:36] Narrator

Long, long ago...

[01:38] Narrator

In a "long, long ago" recent enough that
it could very well seem like tomorrow...

[01:43] Narrator

In a universe over there, in an Earth
over there, in a city over there,

[01:47] Narrator

there lived a girl.

[01:50] Narrator

She looked like a completely normal
girl of the kind you'd find anywhere.

[01:54] Narrator

The one difference was...

[01:56] Narrator

The girl could use magic to
transform into a grown-up!

[02:00] Narrator

They called her Minky Momo.

SIGN The Big Dancing Rabbit

[02:05] Momo

"The Big Dancing Rabbit."

[02:12] Momo

Coming!

[02:13] Momo

Yes? Sorry for the wait—

[02:18] Ernest

Hi!

[02:20] Ernest

Here, dear! An invitation to my party.

[02:23] Momo

Thank you, big rabbit man!

[02:27] Ernest

I can also do this!

[02:30] Ernest

Ta-da!

[02:32] Ernest

Ta-da!

[02:33] Momo

Wow, a rabbit magician!

[02:36] Ernest

Yes, I'm Ernest the Rabbit!

[02:39] Ernest

Please come to my party!

[02:40] Momo

Sure, I'd love to!

[02:43] Ernest

Oh, gotta go!

[02:45] Ernest

Bye-bye, dear!

[02:46] Momo

Wait!

[02:49] Momo

That was amazing!

[02:51] Momo

There are talking animals on the surface too?

[02:54] Momo

And magicians, at that!

SIGN Momo, I don't think that was—

[02:58] Cecile

Excuse me!

[02:59] Cecile

Have you seen a rabbit?

[03:01] Momo

Yeah... he went that way.

[03:04] Cecile

Thank you!

[03:05] Cecile

Come back here!

[03:07] Momo

What was that?

[03:09] Momo

If she was chasing a rabbit,
she must have been Alice!

[03:12] Chamo

No way.

[03:14] Mom

Wait, I said! You haven't finished your homework.

[03:18] Boy

Let me go! I gotta practice!

[03:21] Mom

Stop worrying about baseball and study already!

[03:24] Boy

I will, when I get back!

[03:26] Lupi

Hey, look!

[03:28] Mom

No, no! Studies come first!

[03:35] Ernest

Now!

[03:48] Boy

You saved me, Ernest!

[03:50] Ernest

I'm a friend to all children.

[03:52] Boy

Mama doesn't understand me at all.

[03:55] Boy

I wanna play baseball as a pro!

[03:57] Ernest

You will!

[03:59] Boy

Really? I'll give you a signed ball when I do!

[04:04] Ernest

I can't wait!

[04:06] Ernest

Oh, and the party's in three days.

[04:08] Boy

Sure. Later!

[04:11] Ernest

All right, then...

[04:12] Ernest

Who's hiding out back there?

[04:16] Momo

Yes! It's Momo!

[04:22] Momo

Ernest, why are you holding a party?

[04:25] Ernest

I wanna have fun. My friends are excited, too.

[04:28] Momo

There are more like you?

[04:30] Ernest

Yeah, lots!

[04:32] Ernest

Wow! There's more?

[04:34] Chamo

I wanna meet more talking animals!

SIGN Seriously, I don't think—

[04:40] Ernest

E-Eh?

[04:51] Lupi

What's the matter?

[04:52] Lupi

This feels awkward...

[04:55] Cecile

Brother, you're dressing up like that again?

[04:58] Momo

You're siblings?

[05:01] Ernest

Cute, isn't it, Cecile?

[05:03] Cecile

Big Brother...

[05:06] Chamo

Oh, there was a person inside.

[05:09] Momo

Too bad.

[05:10] Momo

I was trying to tell you!

[05:14] Ernest

Momo?

[05:15] Momo

Yes?

[05:15] Momo

Let's run!

[05:16] Momo

Hey, wait!

[05:23] Cecile

Wait, you!

[05:36] Momo

Wow! This is the party venue?

[05:39] Bear

Hey!

[05:40] Momo

A bear!

[05:41] Bear

Welcome!

[05:43] Momo

Thanks! I'm Minky Momo.

[05:48] Momo

He looks about the same with the mask off.

[05:50] Momo

You said it.

[05:52] Bear

I'm the head of the Dream Troupe.

[05:55] Bear

A pleasure!

[05:56] Momo

Troupe of Dreams?

[05:57] Momo

Yeah. Do you have a dream?

[05:59] Momo

Yes! So many.

[06:02] Momo

That's how children should be!

[06:04] Momo

But children these days are
gloomy, without dreams!

[06:06] Momo

Is that acceptable? No, it is not!

[06:09] Momo

The Dream Troupe make it our mission
to bring dreams to children,

[06:14] Momo

and to adults who have
forgotten their dreams!

[06:17] Momo

That sounds so lovely!

SIGN Ah, a gift of dreams?

[06:23] Lupi

Sounds great to me!

[06:26] Lupi

Let me go!

[06:27] Lupi

Don't just grab a lady like that!

SIGN What are you doing?!

[06:32] Momo

Ernest, you're like a child!

[06:38] Ernest

There!

[06:40] Ernest

And there!

[06:42] Ernest

Go!

SIGN What's the matter?

[06:46] Chamo

Well, he just really just
reminds me of someone...

[06:51] Momo

Yeah, I feel the same way...

[06:58] Queen

He seems rather familiar to me as well.

[07:01] Queen

Can it be...

[07:03] King

The itsy-bitsy rabbit
hopped up the water spout!

[07:07] King

Then the rain came, la-dee-da!

[07:10] King

Do I seem hopping mad, darling? La-dee-da!

[07:13] Queen

I see now. Of course he looks familiar.

[07:16] King

Familiar how? Familiar how?!

[07:18] Queen

No, nothing at all...

[07:25] Momo

Hey, mister. What's Ernest's story?

[07:29] Bear

Well, he just appeared
out of the blue one day.

[07:32] Bear

None of us know where he lives
or what he does for a living!

[07:36] Momo

How mysterious!

[07:38] Bear

He's the one who rented
this party venue, too.

[07:41] Bear

He said we could have it for free!

[07:43] Bear

I figure he's a generous
kid from a rich family.

[07:48] Momo

I know! I'll help too!

[07:51] Momo

We'd love that.

[07:52] Momo

Here, give out these invitations.

[07:55] Momo

Sure! Leave it to Momo!

[08:00] Momo

Let's all play together! It'll
be a party filled with dreams!

[08:04] Lupi

So much to do, so much to do!

SIGN It does align with our goal of restoring dreams to the surface people!

SIGN Give it your best, guys!

[08:13] All

Yeah!

[08:16] Momo

Hey, kid! Take one!

[08:19] Boy

No, I've got cram school...

[08:25] Ernest

Hey, don't worry!

[08:26] Ernest

You can study some other time!

[08:28] Momo

Ernest!

[08:31] Ernest

See? You'll get to see cool magic tricks!

[08:34] Boy

But...

[08:35] Ernest

It's not good or healthy
to always be so serious.

[08:38] Ernest

You want to go, right?

[08:41] Ernest

Yeah.

[08:42] Ernest

Okay, it's decided!

[08:43] Ernest

Here's your invitation!

[08:46] Ernest

Thanks!

[08:47] Ernest

Ernest is so good at this!

[08:48] Ernest

Nice work!

[08:49] Kids

Let's play hide and seek, Mr. Rabbit!

[08:51] Ernest

Yeah, let's play!

[08:53] Ernest

Momo, come play with us!

[08:54] Cecile

Big Brother!

[08:57] Ernest

Cecile, come play— no,
you wouldn't, would you?

[09:00] Cecile

You're playing out here again?

[09:02] Cecile

Get a grip already!

[09:06] Ernest

Momo, help!

[09:07] Ernest

What do we do?

[09:09] Ernest

This looks fun. Let's follow them!

[09:14] Ernest

Momo!

[09:18] Chamo

An old, run-down apartment.

[09:20] Chamo

Doesn't seem like a rich family to me...

SIGN Let's keep following!

[09:25] Cecile

Big Brother!

[09:28] Ernest

Momo!

SIGN Oh, my!

SIGN This is something else!

[09:42] Chamo

What's going on here?

[09:49] Ernest

Momo!

[09:50] Cecile

You're still doing this, Big Brother?

[09:53] Cecile

Yeah, yeah.

[09:56] Butler

Oh, you've returned!

[09:58] Ernest

Not good...

[10:00] Cecile

You're here again?

[10:01] Butler

Yes, it must be decided today.

[10:04] Butler

Is that Prince Ernest?!

[10:07] Momo

Prince... Ernest?

[10:09] Momo

H-Hey...

[10:12] Butler

Our Prince of Sartocoa, still
dressing in such a manner...

[10:18] Butler

I'm so ashamed, as your butler!

[10:20] Ernest

It's really not that bad...

[10:22] Cecile

No, that hobby of yours is the
reason I'm getting married off!

[10:26] Momo

Married off?

[10:28] Butler

Oh, that's right...

[10:33] Butler

His Majesty wishes you to choose
a marriage partner with all haste!

[10:38] Cecile

No way! I'm not going to get
married until I fall in love!

[10:43] Ernest

Yeah, yeah.

[10:44] Ernest

You shouldn't force her to do
things she doesn't wanna do.

SIGN This is sounding pretty complicated.

[10:49] Chamo

But I'm shocked and rocked!

[10:51] Chamo

He's really a prince?!

[10:54] Lupi

Sneaking out in a false guise!

[10:56] Lupi

How romantic!

[10:58] Momo

You think?

[11:00] sign

Fairy Princess

[11:00] sign

Minky Momo

[11:04] sign

Fairy Princess

[11:04] sign

Minky Momo

[11:06] sign

Fairy Princess

[11:06] sign

Minky Momo

[11:14] Mama

No guests again today...

[11:16] Mama

How boring.

[11:26] Cecile

Excuse me.

[11:27] Mama

What is it?

[11:28] Cecile

This is a hotel, isn't it?

[11:30] Cecile

Yes...

[11:30] Cecile

May I have a room?

[11:32] Cecile

Y-Yes...

[11:33] Cecile

Room for one, please!

[11:35] Momo

Coming!

[11:37] Momo

Cecile?

[11:38] Cecile

Oh... you're...

[11:43] Momo

What? You've run away from home?

[11:46] Cecile

Yes, I've run away.

[11:47] Momo

That's not good.

[11:49] Momo

Ernest must be worried about you!

[11:51] Cecile

Good! Let him to learn his lesson, then.

[11:58] Papa

Excuse me...

[12:02] Momo

Papa, Mama. What is it?

[12:04] Momo

Er... could we have your autograph?

[12:07] Momo

It's rare to have a genuine
princess staying with us!

[12:12] Momo

Argh!

[12:16] Momo

So you can smile, huh?

[12:19] Momo

You're always going like this.

[12:22] Momo

I like you better this way. It's a smile!

[12:24] Cecile

Momo...

[12:28] Momo

Yeah, that's the way!

[12:36] Cecile

It's like a dream. I can't
do this in my home country.

[12:39] Cecile

Why not? You never have
a sleepover with friends?

[12:43] Cecile

They say it's bad manners.

[12:45] Cecile

I never had friends at the castle anyway.

[12:48] Cecile

Just nagging grown-ups.

[12:50] Momo

But you've got Ernest, right?

[12:53] Cecile

Yeah, and he's very kind.

[12:56] Momo

Why are you mad at him, then?

[12:57] Cecile

Well...

[13:05] (Flashback) King

What? Ernest is playing around
during his study abroad?

[13:09] (Flashback) Butler

Yes, sir.

[13:11] (Flashback) Man

Your Majesty. If I may say, Prince
Ernest is unsuited to be the next king.

[13:18] (Flashback) Man

Let's have Princess Cecile
marry and assume the throne.

[13:22] (Flashback) King

Yes, perhaps...

[13:25] (Flashback) Man

Honestly, an irresponsible prince like him...

[13:28] (Flashback) Man

Playing around in a mascot suit!

[13:37] Momo

That's why they're making you get married?

[13:38] Cecile

Yes. But I won't let them
decide my whole future!

[13:42] Cecile

My brother even knows what everyone's saying
about him, but he just laughs it off.

[13:48] Cecile

He's actually very kind and intelligent.

[13:51] Cecile

He's much more suited to
lead our country than I am.

[13:54] Cecile

People just don't know it!

SIGN Given the rabbit costume, yeah.

SIGN He just looks like he's playing around!

[14:00] Cecile

If he'd give up the costume,
nobody would look down on him!

[14:05] Momo

You really like Ernest, huh, Cecile?

[14:09] Cecile

Th-That's not what this
is! He's such an idiot!

[14:13] Cecile

I can't just relax and get
married because of him.

[14:15] Momo

Then why run after him?

[14:18] Cecile

W-Well...

[14:20] Cecile

I want him to become a respected
king so that I can be free!

[14:24] Momo

Liar.

[14:25] Cecile

It's true!

[14:29] Momo

Now you've done it!

[14:31] Momo

Take that!

SIGN Hey, quiet down!

[14:38] Momo

Gotcha!

[14:54] Cecile

Hey, where are we going?

[14:55] Cecile

Never you mind!

[14:57] Cecile

There they are, Momo!

[15:00] Ernest

Here!

[15:03] Ernest

Now, what will you see next?

[15:08] Girl

Mr. Rabbit, when I grow up, I
wanna be a magician like you!

[15:13] Ernest

Oh, I know you will!

[15:16] Momo

Hey, Cecile, aren't you going?

[15:18] Cecile

Sure...

[15:19] Ernest

C-Cecile!

[15:21] Momo

Wait, Ernest!

[15:23] Ernest

No way!

[15:28] Cecile

Big Brother...

[15:29] Chamo

He's fast on his feet, at least...

[15:32] Momo

Stop admiring him and go after him!

[15:35] Trio

Yes, sir!

[15:37] Momo

C'mon, Cecile.

[15:38] Momo

R-Right...

[15:39] Momo

What's wrong, Cecile?

[15:41] Cecile

I think my brother doesn't want to be king.

[15:45] Cecile

That's why he always runs away from me.

[15:50] Cecile

I suppose...

[15:51] Cecile

If I get married and inherit the throne,

[15:54] Cecile

he'll be able to continue
playing the rabbit he loves.

[15:59] Momo

Cecile...

[16:15] Butler

Princess Cecile! I'm so glad you're safe.

[16:17] Cecile

I'm going home.

[16:19] Cecile

Prepare my things.

[16:20] Butler

What?!

[16:21] Cecile

I'll come home and do whatever it takes
to inherit the throne— even marry!

[16:25] Momo

Cecile?

[16:26] Cecile

Thank you for everything, Momo.

[16:28] Momo

Are you sure? But what about you?

[16:35] Momo

Cecile...

[16:46] Momo

Hurry! Hurry!

[16:47] Momo

We don't have time!

[16:48] Momo

But where could he be?

[16:50] Momo

Ernest!

[16:52] Momo

Hey!

[16:53] Momo

Ack!

[16:54] Ernest

Huh? Cecile isn't with you?

[17:20] Momo

Cecile?

SIGN It's no use. We didn't make it.

[17:27] Ernest

Hey, let me borrow that!

[17:31] Ernest

Momo, get on!

[17:33] Momo

Right!

[17:35] Man

You thieving rabbit!

[17:52] Ernest

Over there!

[17:55] Ernest

Grab on tight!

[17:56] Momo

What are you gonna do?

[18:22] Momo

Y-You gotta be kidding...

[18:38] Momo

We're saved...

[18:45] Ernest

Cecile. I'll inherit the throne.

[18:48] Ernest

What about the rabbit costume?

[18:49] Ernest

I'm gonna keep wearing it.

[18:51] Ernest

Big Brother?

[18:52] Ernest

I've gotta keep wearing the rabbit costume.

[18:55] Ernest

As part of who I'll be as king, too.

SIGN What's he mean?

[19:00] Momo

No idea.

[19:01] Ernest

Cecile, just come to the party tomorrow.

[19:04] Ernest

You, too, Momo.

[19:06] Momo

Sure thing! You bet!

[19:27] Cecile

They're all having so much fun!

[19:29] Ernest

The reason I started wearing the rabbit costume was to see more faces like these.

[19:34] Ernest

I made a promise to you when we were kids, remember?

[19:50] (Flashback) Cecile

Big Brother, they burned my rabbit!

[19:53] (Flashback) Cecile

They said he was too old!

[19:54] (Flashback) Ernest

That rabbit was your friend, huh?

[19:58] (Flashback) Cecile

My rabbit...

[20:02] (Flashback) Ernest

Okay. I'll be your rabbit from now on.

[20:05] (Flashback) Ernest

So don't cry.

[20:06] (Flashback) Cecile

Really?

[20:07] (Flashback) Ernest

Yeah.

[20:08] (Flashback) Ernest

That's a promise.

[20:15] Cecile

I remember!

[20:16] Ernest

I wanted to make lots of people smile, like I did for you back then.

[20:21] Ernest

Including the people of our country!

[20:24] Cecile

Big Brother!

[20:32] Lupi

What a nice story!

[20:34] Momo

That's it!

[20:39] Momo

Parariru Parariru Doririnpa!

[20:41] Momo

Tiaran Tianan Maririnpa!

[20:44] Momo

Become a magician with a Minky touch!

[21:13] Momo

Did I get it right?

[21:15] Ernest

Watch! I'll put on an amazing show!

[21:18] Momo

Will you let me help too?

[21:21] Ernest

Who are you?

[21:22] Momo

A friend of Momo's!

[21:24] Momo

Hey, everyone! Welcome to the party!

[21:30] Momo

Now, it's time for the main event!

[21:32] Momo

Ta-da!

[21:34] Momo

It's Ernest Rabbit, the magician!

[21:36] Ernest

Here I am, folks!

[21:40] Ernest

Ta-da!

[21:43] Ernest

Ta-da!

[21:53] Butler

How utterly shameful!

[21:55] Cecile

Really? You don't think a rabbit king would be a lot of fun?

[21:59] Butler

Oh, what will become of our nation?

[22:02] Momo

Hey, it'll be okie-dokie!

[22:04] Momo

I know an even more carefree king than him!

[22:08] King

Who could she mean?

[22:10] Queen

Really, it's amazing that you do manage to serve as king!

[22:14] Queen

Thank you for that spent-cent-compliment!

SIGN Next Episode Preview

[24:10] Momo

Where did you come from?

[24:12] Momo

I saw you standing alone on the corner, just smiling...

[24:14] Momo

But it was a sad smile.

[24:16] Momo

Next time on *Fairy Princess Minky Momo*:

[24:18] Momo

"Smile, Cherry Doll"!

[24:20] Momo

Tears don't suit a smile.

[24:21] Momo

C'mon, let's laugh together!

[24:24] Momo

Whoops, I laughed so hard I cried!

[24:26] Momo

But tears don't suit a smile!

[24:28] Momo

Make it clear if you're crying or smiling!

[24:30] Momo

No, life's a mix of smiles and tears!

SIGN Smile, Cherry Doll

[24:31] Momo

Isn't that nice?

Revision #1

Created 2025-06-07 17:57:46 UTC by whimsee

Updated 2025-06-07 17:57:46 UTC by whimsee